

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 79 (2017)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Les cours ASETA

## Lieux des cours de conduite G40

1260 *Nyon VD	6130 Willisau LU
1315 *La Sarraz VD	6210 Sursee LU
1510 *Moudon VD	6276 Hohenrain LU
1562 *Corcelles-près-Payerne VD	6430 Schwyz SZ
1630 **Bulle FR	6472 Erstfeld UR
1920 *Martigny VS	6702 ***Claro TI
1964 *Conthey VS	7130 Ilanz GR
2208 *Les Hauts-Geneveys NE	7302 Landquart GR
2720 *Tramelan BE	7430 Thusis GR
2852 *Courtételle JU	7524 Zuoz GR
3186 Düdingen FR	7550 Scuol GR
3250 Lyss BE	8180 Bülach ZH
3267 Seedorf BE	8200 Schaffhausen SH
3421 Lyssach BE	8460 Marthalen ZH
3510 Konolfingen BE	8500 Frauenfeld TG
3550 Langnau i. E. BE	8836 Biberbrugg SZ
3770 Zweisimmen BE	8856 Tuggen SZ
3792 Saanen BE	8867 Niederurnen GL
3800 Interlaken BE	8932 Mettmenstetten ZH
3818 Grindelwald BE	9133 Sitterdorf TG
3930 Visp VS	9200 Gossau ZH
4222 Zwingen BL	9436 Balgach SG
4415 Lausen BL	9465 Salez SG
4538 Oberbipp BE	9602 Bazenhaid SG
4702 Entschingen SO	
5040 Schöftland AG	
5505 Brunegg AG	
6056 Kägswil OW	

\* en français

\*\* en français et en allemand

\*\*\* en italien



Dates des cours et inscription :

[www.coursdeconduite.ch](http://www.coursdeconduite.ch)
[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

Renseignements supplémentaires :

[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)
[www.coursdeconduite.ch](http://www.coursdeconduite.ch)
[www.fahrkurse.ch](http://www.fahrkurse.ch)  
 056 462 32 00 ou [zs@agrartechnik.ch](mailto:zs@agrartechnik.ch)

## Impressum

79<sup>e</sup> année

### Editeur

 Association suisse pour l'équipement  
 technique de l'agriculture (ASETA)  
 Werner Salzmann, président  
 Aldo Rui, directeur

### Rédaction

 Tél. : +41 56 462 32 50  
 Roman Engeler : [roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)  
 Heinz Röthlisberger :  
[heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch](mailto:heinz.roethlisberger@agrartechnik.ch)  
 Dominik Senn : [dominik.senn@agrartechnik.ch](mailto:dominik.senn@agrartechnik.ch)  
 Ruedi Hunger : [hungerr@bluewin.ch](mailto:hungerr@bluewin.ch)  
 Ruedi Burkhalter : [r.burkhalter@agrartechnik.ch](mailto:r.burkhalter@agrartechnik.ch)

### Abonnement, changement d'adresse

 Case postale, 5223 Riniken  
 Tél. : +41 56 462 32 00, fax +41 56 462 32 01  
[www.agrartechnik.ch](http://www.agrartechnik.ch)

### Directeur de la publication

 Roman Engeler, case postale, 5223 Riniken  
 Tél. : 079 207 84 29  
 Courriel : [roman.engeler@agrartechnik.ch](mailto:roman.engeler@agrartechnik.ch)

### Annonces

 Stämpfli SA  
 Dominik Kittelmann, chef des annonces  
 Tél. : +41 31 300 63 82  
 Courriel : [inserate@staempfli.com](mailto:inserate@staempfli.com)

### Tarif des annonces

 Tarif valable : 2017  
 Rabais de 25 % sur la combinaison  
 avec *Schweizer Landtechnik*

### Production et expédition

 Stämpfli SA  
 Wölflistrasse 1, 3001 Berne

Paraît 11 fois par an

## Cours de conduite G40

Tout titulaire d'un permis de catégorie G qui a participé au cours de conduite G40 est autorisé à conduire des véhicules spéciaux et des tracteurs agricoles à une vitesse de 40 km/h au maximum. Le cours de conduite G40 de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture est reconnu par l'Office fédéral des routes (OFROU) et annoté dans le permis de conduire.

**Les premiers cours G40 de la saison de cours 2018 sont publiés : les inscriptions peuvent être effectuées tout de suite !**

## Formation OACP

Lieu : Riniken AG

Module	Date
Premiers secours, allemand	24.01.2018
OTR1 et tachygraphie, allemand	sur demande
Assurer la charge, allemand	sur demande
Véhicules et technique, allemand	sur demande

## Cours pour caristes

approuvé par la SUVA, contrepoids et chariots télescopiques

Lieu et langue	1 <sup>re</sup> journée	2 <sup>e</sup> journée
Chavornay VD, français	12.02.2018	13.02.2018
Chavornay VD, français	16.02.2018	17.02.2018
Oberbipp BE, allemand	08.03.2018	09.03.2018
Oberbipp BE, allemand	12.03.2018	13.03.2018
Goldach SG, allemand	17.05.2018	18.05.2018
Oberbipp BE, allemand	25.10.2018	26.10.2018
Oberbipp BE, allemand	29.10.2018	30.10.2018
Rumlang ZH, allemand	sur demande	sur demande

## Cours de soudure

Lieu : Riniken AG

Type de cours	Date
Soudage manuel à l'arc, allemand	sur demande
Soudage de métal sous gaz de protection, allemand	sur demande
Soudage Wolfram sous gaz de protection, allemand	sur demande

### Prix de l'abonnement

 Suisse : CHF 110.- par an (TVA incluse)  
 Gratuit pour les membres ASETA  
 Etranger : CHF 135.- (TVA exclue)

### Prochain numéro

**Thème principal :**  
**protection des végétaux**

### Impression

 Test comparatif de six nettoyeurs haute  
 pression à eau chaude

### Management

Accident, procédure pénale : que faire ?

### Marché

 Techniques utilisant le bois de  
 chauffage

**L'édition 1/2018 paraîtra le 18 janvier 2018.**  
**Dernier jour pour les ordres d'insertion :**  
 5 janvier 2018





**VALTRA**

**YOUR  
WORKING  
MACHINE**

**Dans d'autres familles, il y a aussi de jolies filles...**

**Osez un rendez-vous : 079 440 02 17**

  
Valtra is a worldwide brand of AGCO. Your Agriculture Company

**GVS Agrar**

**GVS Agrar AG**  
Im Majorenacker 11  
CH-8207 Schaffhausen  
info@gvs-agrar.ch  
www.gvs-agrar.ch

**1037 ETAGNIÈRES**, Etrama SA  
**1566 ST. AUBIN**, Bovet SA  
**1663 EPAGNY**, Nicolas Jaquet SA  
**2023 GORGIER**, AgriPlus Ryser Sàrl  
**2406 LA BRÉVINE**, Schmid + Co.  
**2517 DIESSE**, Garage des Rocs SA  
**2854 BASSECOURT**, GVS Agrar Jura SA